

**CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE**

3 mars 2004

**PROJET DE LOI**  
**modifiant l'article 56**  
**du Code d'instruction criminelle****SOMMAIRE**

|                                 |    |
|---------------------------------|----|
| 1. Résumé .....                 | 3  |
| 2. Exposé des motifs .....      | 4  |
| 3. Avant-projet .....           | 8  |
| 4. Avis du Conseil d'Etat ..... | 9  |
| 5. Projet de loi .....          | 11 |
| 6. Annexe .....                 | 12 |

**BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS**

3 maart 2004

**WETSONTWERP**  
**tot wijziging van artikel 56**  
**van het Wetboek van strafvordering****INHOUD**

|                                       |    |
|---------------------------------------|----|
| 1. Samenvatting .....                 | 3  |
| 2. Memorie van toelichting .....      | 4  |
| 3. Voorontwerp .....                  | 8  |
| 4. Advies van de Raad van State ..... | 9  |
| 5. Wetsontwerp .....                  | 11 |
| 6. Bijlage .....                      | 12 |

*Le Gouvernement a déposé ce projet de loi le 3 mars 2004.*

*Le «bon à tirer» a été reçu à la Chambre le 10 mars 2004*

*De Regering heeft dit wetsontwerp op 3 maart 2004 ingediend.*

*De «goedkeuring tot drukken» werd op 10 maart 2004 door de Kamer ontvangen.*

|                      |                                                                                                                                     |
|----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>cdH</i>           | <i>: Centre démocrate Humaniste</i>                                                                                                 |
| <i>CD&amp;V</i>      | <i>: Christen-Democratisch en Vlaams</i>                                                                                            |
| <i>ECOLO</i>         | <i>: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>                                                            |
| <i>FN</i>            | <i>: Front National</i>                                                                                                             |
| <i>MR</i>            | <i>: Mouvement Réformateur</i>                                                                                                      |
| <i>N-VA</i>          | <i>: Nieuw - Vlaamse Alliantie</i>                                                                                                  |
| <i>PS</i>            | <i>: Parti socialiste</i>                                                                                                           |
| <i>sp.a - spirit</i> | <i>: Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht.</i> |
| <i>VLAAMS BLOK</i>   | <i>: Vlaams Blok</i>                                                                                                                |
| <i>VLD</i>           | <i>: Vlaamse Liberalen en Democraten</i>                                                                                            |

*Abréviations dans la numérotation des publications :*

*DOC 51 0000/000 : Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif*

*QRVA : Questions et Réponses écrites*

*CRIV : Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)*

*CRABV : Compte Rendu Analytique (couverture bleue)*

*CRIV : Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)  
(PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)*

*PLEN : Séance plénière*

*COM : Réunion de commission*

*Afkortingen bij de nummering van de publicaties :*

*DOC 51 0000/000 : Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer*

*QRVA : Schriftelijke Vragen en Antwoorden*

*CRIV : Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)*

*CRABV : Beknopt Verslag (blauwe kaft)*

*CRIV : Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)  
(PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)*

*PLEN : Plenum*

*COM : Commissievergadering*

*Publications officielles éditées par la Chambre des représentants*

*Commandes :*

*Place de la Nation 2*

*1008 Bruxelles*

*Tél. : 02/ 549 81 60*

*Fax : 02/549 82 74*

*www.laChambre.be*

*e-mail : publications@laChambre.be*

*Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers*

*Bestellingen :*

*Natieplein 2*

*1008 Brussel*

*Tel. : 02/ 549 81 60*

*Fax : 02/549 82 74*

*www.deKamer.be*

*e-mail : publicaties@deKamer.be*

**RÉSUMÉ**

---

*L'avant-projet de loi modifiant l'article 56 du Code d'instruction criminelle a pour objectif d'assurer une meilleure circulation d'informations, lorsque dans le cadre d'une instruction, le juge d'instruction découvre certains faits qui sont de nature à intéresser la sécurité publique ainsi que la santé des citoyens.*

*De telles informations seront communiquées selon le cas, au Procureur du Roi ou au procureur fédéral afin d'alerter les autorités publiques compétentes.*

**SAMENVATTING**

---

*Het voorontwerp van wet tot wijziging van artikel 56 van het Wetboek van Strafvordering beoogt een vlottere doorstroming van informatie, wanneer, in het kader van een gerechtelijk onderzoek, de onderzoeksrechter bepaalde feiten ontdekt die van belang zijn voor de openbare veiligheid en voor de volksgezondheid.*

*Dergelijke informatie zal, naar omstandigheid, meegedeeld worden aan de procureur des Konings of aan de federale procureur, zodat de bevoegde overheiddiensten gealarmeerd kunnen worden.*

## EXPOSE DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

### 1. INTRODUCTION

La loi du 21 juin 2001 modifiant diverses dispositions en ce qui concerne le parquet fédéral, entrée en vigueur le 21 mai 2001, a trait à la réalisation d'une première étape importante de la réforme du ministère public, dont les jalons ont été posés par l'Accord Octopus du 24 mai 1998 et la loi du 22 décembre 1998 sur l'intégration verticale du ministère public, le parquet fédéral et le Conseil des procureurs du Roi, qui en découle.

Les missions du procureur fédéral et des magistrats fédéraux s'étendent à l'ensemble du territoire du Royaume. Dans l'exercice de ses compétences, le procureur fédéral dispose de tous les pouvoirs que la loi confère au procureur du Roi. Il peut donc procéder ou faire procéder à tous les actes d'information ou d'instruction relevant de ses attributions sur l'ensemble du territoire du Royaume, de même qu'exercer l'action publique.

La description *ratione materiae* des compétences du parquet fédéral concernant l'exercice de l'action publique prévue à l'article 144<sup>ter</sup> du Code judiciaire montre que les dossiers répressifs dans lesquels le procureur fédéral exerce l'action publique se rapportent potentiellement à des délits concernant plusieurs ressorts.

Le projet de loi prévoit une nouvelle réglementation visant à assurer une circulation plus aisée des informations et des renseignements obtenus au cours de l'instruction et qui révèlent un péril grave et immédiat pour la sécurité publique ou la santé publique.

Lors de l'élaboration de la réglementation adaptée, il a été tenu compte de la nouvelle structure du parquet fédéral. Le juge d'instruction s'est notamment vu imposer l'obligation d'en informer immédiatement le procureur fédéral et le procureur du Roi.

L'article 56 du Code d'Instruction criminelle a été adapté à cet effet.

## MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

### 1. INLEIDING

De wet van 21 juni 2001 'tot wijziging van verscheidene bepalingen inzake het federale parket', die in werking is getreden op 21 mei 2002, betreft de realisatie van een eerste belangrijke stap in de hervorming van het openbaar ministerie, waarvan de krijtlijnen werden uitgetekend in het Octopusakkoord van 24 mei 1998 en de daaruit voortvloeiende wet van 22 december 1998 'betreffende de verticale integratie van het openbaar ministerie, het federaal parket en de raad van procureurs des Konings'.

De opdrachten van de federale procureur en de federale magistraten strekken zich uit over het gehele grondgebied van het Rijk. Bij de uitoefening van zijn bevoegdheden beschikt de federale procureur over alle wettelijke bevoegdheden van de procureur des Konings. Hij kan dus op het gehele grondgebied van het Rijk alle daden van opsporing of gerechtelijk onderzoek verrichten of gelasten die tot zijn bevoegdheid behoren, alsmede de strafvordering uitoefenen.

De bevoegdheidsomschrijving *ratione materiae* van het federaal parket tot uitoefening van de strafvordering, zoals verankerd in artikel 144<sup>ter</sup> van het Gerechtelijk Wetboek, duidt aan dat strafdossiers waarin de federale procureur de strafvordering uitoefent potentieel slaan op misdrijven die verschillende rechtsgebieden betreffen.

Het ontwerp van wet voorziet in een nieuwe regeling die er moet voor zorgen dat een vlottere doorstroming wordt verzekerd van informatie en inlichtingen die in de loop van het gerechtelijk onderzoek zijn bekomen en die wijzen op een ernstig en onmiddellijk gevaar voor de openbare veiligheid of de volksgezondheid.

Bij de uitwerking van de aangepaste regelgeving is rekening gehouden met de nieuwe structuur van het federaal parket. Aan de onderzoeksrechter wordt met name de verplichting opgelegd om de federale procureur en de procureur des Konings hiervan onmiddellijk in kennis te stellen.

Hiertoe wordt artikel 56 van het Wetboek van Strafvordering aangepast.

## 2. LIGNES DE FORCE

Par le passé, des difficultés sont déjà apparues à l'occasion de dossiers à l'instruction qui contenaient des informations qui se sont avérées cruciales pour la sécurité publique (par ex. des données relatives à des actions terroristes planifiées, même à l'étranger) ou pour la santé publique (par ex. l'implication dans le commerce d'une drogue mortelle).

Ces informations n'ont pu être portées à la connaissance des autorités compétentes que tardivement et après des détours de longue durée.

Le projet de loi vise à imposer au juge d'instruction qui, à l'occasion d'une instruction, obtient des informations qui révèlent un péril grave et immédiat touchant la sécurité publique ou la santé publique, l'obligation de les communiquer immédiatement au procureur fédéral et au procureur du Roi.

Cette obligation du juge d'instruction s'applique en principe non seulement à l'égard du procureur fédéral mais également à l'égard du procureur du Roi.

Dans la plupart des cas, le juge d'instruction est saisi par un réquisitoire aux fins d'instruction émanant du procureur du Roi. Le juge d'instruction peut, il est vrai, être saisi directement par une constitution de partie civile mais il doit dès lors, conformément à l'article 70 du Code d'Instruction criminelle, communiquer les pièces au procureur du Roi, après réception de la plainte avec constitution de partie civile.

De même, le procureur du Roi est informé dans les cas où le juge d'instruction peut se saisir lui-même de l'affaire, à savoir en cas de flagrant délit ou dans des cas réputés tels (article 59 du Code d'Instruction criminelle) ou dans le cadre de l'article 28septies du Code d'Instruction criminelle.

Il va de soi également que le procureur du Roi est mis au courant des informations communiquées directement au procureur fédéral par le juge d'instruction.

Cette obligation d'information du juge d'instruction est indépendante de l'obligation d'information du procureur du Roi à l'égard du procureur fédéral, prévue à l'article 144ter, § 2, du Code judiciaire.

## 2. KRACHTLIJNEN

In het verleden zijn reeds meermaals moeilijkheden gerezen naar aanleiding van dossiers in gerechtelijk onderzoek die informatie bevatten die van cruciaal belang gebleken is voor de openbare veiligheid (vb. gegevens over geplande terroristische aanslagen, zelfs in het buitenland) of voor de volksgezondheid (vb. het in de handel zijn van een dodelijke drug).

Deze informatie kon slechts laattijdig en na omwegen langs tijdrovende kanalen ter kennis gebracht worden van de bevoegde overheidsinstantie.

Het ontwerp van wet beoogt aan de onderzoeksrechter, die naar aanleiding van een gerechtelijk onderzoek informatie verkrijgt die wijzen op een ernstig en onmiddellijk gevaar voor de openbare veiligheid of volksgezondheid, de verplichting op te leggen om deze informatie onmiddellijk mede te delen aan de federale procureur en de procureur des Konings.

Deze verplichting van de onderzoeksrechter geldt in principe niet enkel ten aanzien van de federale procureur, doch tevens ten aanzien van de procureur des Konings.

In de meeste gevallen wordt de onderzoeksrechter geadieerd door een vordering tot gerechtelijk onderzoek uitgaande van de procureur des Konings. De onderzoeksrechter kan weliswaar rechtstreeks geadieerd worden door een burgerlijke partijstelling maar dan ook dient de onderzoeksrechter, overeenkomstig artikel 70 van het Wetboek van Strafvordering, na ontvangst van de klacht met burgerlijke partijstelling, de stukken over te maken aan de procureur des Konings.

Ook in de gevallen waarin de onderzoeksrechter zichzelf kan adieëren, zijnde in geval van betrapting op hetsdaad of als zodanig beschouwde gevallen (artikel 59 van het Wetboek van Strafvordering) of in het kader van artikel 28septies van het Wetboek van Strafvordering, krijgt de procureur des Konings hiervan kennis.

Het ligt alsdusdanig ook voor de hand dat de procureur des Konings op de hoogte gesteld wordt van de informatie die door de onderzoeksrechter rechtstreeks aan de federale procureur doorgespeeld wordt.

Deze informatieverplichting van de onderzoeksrechter staat los van de informatieplicht van de procureur des Konings ten aanzien van de federale procureur, zoals verankerd in artikel 144ter, § 2 van het Gerechtelijk Wetboek.

Le procureur du Roi est notamment tenu d'informer d'office et sans délai le procureur fédéral lorsqu'il a connaissance d'une infraction qui relève de la compétence du procureur fédéral et chaque fois que cette information revêt de l'importance pour l'action publique exercée par celui-ci.

Néanmoins, au cas où le procureur fédéral, pour les infractions pour lesquelles il est compétent, saisit lui-même le juge d'instruction ou le juge d'instruction, dans le cadre de la mini-instruction requise par le procureur fédéral, décide de poursuivre lui-même l'exercice de l'action publique, l'obligation d'information du juge d'instruction au procureur fédéral suffira.

Il est évident que seuls les informations et les renseignements qui révèlent un péril grave et immédiat pour la sécurité publique ou la santé publique doivent être communiqués.

Ce devoir d'information doit s'exercer dans le respect du secret de l'instruction de sorte que les informations transmises par le ministre de la Justice aux autorités compétentes en la matière se limiteront à ce qui est strictement nécessaire à la sauvegarde de la sécurité publique et de la santé publique.

Dès qu'il sera en possession des informations en question, le procureur fédéral informera le ministre de la Justice qui, à son tour, les communiquera aux autorités compétentes en la matière.

### 3. COMMENTAIRE DES ARTICLES

#### Article 1<sup>er</sup>

Cet article détermine le fondement de compétence constitutionnel.

#### Art. 2

Cet article prévoit l'obligation pour le juge d'instruction qui, au cours de l'instruction, a connaissance d'informations et de renseignements qui révèlent un péril grave et immédiat pour la sécurité publique et la santé publique, de les communiquer au procureur fédéral et au procureur du Roi. Dans les cas où le procureur fédéral exerce l'action publique, le juge d'instruction ne

De procureur des Konings is er met name toe gehouden zonder verwijl ambtshalve de federale procureur in te lichten wanneer hij kennis krijgt van een misdrijf dat tot de bevoegdheid van de federale procureur behoort en telkens als dit voor de uitoefening van de strafvordering door de federale procureur van belang is.

Ingeval evenwel de federale procureur, voor één van de misdrijven waarvoor hij bevoegd is, zelf de onderzoeksrechter adieert of de onderzoeksrechter, ingeval van mini-instructie gevorderd door de federale procureur, beslist zelf de strafvordering voort te zetten, zal uiteraard de meldingsplicht van de onderzoeksrechter aan de federale procureur volstaan.

Het spreekt voor zich dat enkel de informatie en inlichtingen die wijzen op een ernstig en onmiddellijk gevaar voor de openbare veiligheid of volksgezondheid moeten worden overgemaakt.

De informatieplicht moet worden nagekomen met inachtneming van de geheimhouding van het onderzoek, zodat de informatie die door de minister van Justitie aan de in dezen bevoegde overheden wordt toegezonden, zich zal beperken tot hetgeen strikt noodzakelijk is voor de handhaving van de openbare veiligheid en de volksgezondheid.

De federale procureur zal dan, zodra hij in het bezit is van de betrokken informatie, de minister van Justitie inlichten, die op zijn beurt de informatie zal doorspelen naar de desbetreffend bevoegde overheidsinstantie.

### 3. ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING

#### Artikel 1

Dit artikel bepaalt de constitutionele bevoegdheidsgrondslag.

#### Art. 2

Dit artikel verankert de verplichting voor de onderzoeksrechter, die in de loop van het gerechtelijk onderzoek kennis krijgt van informatie en inlichtingen die wijzen op een ernstig en onmiddellijk gevaar voor de openbare veiligheid en volksgezondheid, om deze mede te delen aan de federale procureur en de procureur des Konings. In de gevallen waarin de federale procureur

doit que communiquer ces informations et renseignements au procureur fédéral.

Telle est la portée du projet de loi que le gouvernement soumet à Votre approbation.

*La ministre de la Justice,*

Laurette ONKELINX

de strafvordering uitoefent moet de onderzoeksrechter deze informatie en inlichtingen enkel mededelen aan de federale procureur.

Dit is de strekking van het ontwerp van wet dat de regering u ter goedkeuring voorlegt.

*De minister van Justitie,*

Laurette ONKELINX

**AVANT-PROJET DE LOI**

soumis à l'avis du Conseil d'État

**Avant-projet de loi modifiant l'article 56 du  
Code d'instruction criminelle****Article 1<sup>er</sup>**

La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

**Art. 2**

L'article 56, § 1<sup>er</sup>, du Code d'Instruction criminelle, rétabli par la loi du 12 mars 1998, est complété par l'alinéa suivant:

«Le juge d'instruction porte sans délai à la connaissance du procureur fédéral et du procureur du Roi, ou dans les cas où il exerce l'action publique uniquement du procureur fédéral, les informations et les renseignements qu'il a recueillis au cours de l'instruction et qui révèlent un péril grave et immédiat pour la sécurité publique et la santé publique.»

**VOORONTWERP VAN WET**

onderworpen aan het advies van de Raad van State

**Voorontwerp van wet tot wijziging van artikel 56  
van het Wetboek van strafvordering****Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid zoals bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

**Art. 2**

Artikel 56, § 1, van het Wetboek van Strafvordering, opnieuw opgenomen bij de wet van 12 maart 1998, wordt aangevuld met het volgende lid:

«De onderzoeksrechter stelt de procureur des Konings en de federale procureur, of in de gevallen waarin hij de strafvordering uitoefent uitsluitend de federale procureur, onmiddellijk in kennis van de informatie en inlichtingen die hij in de loop van het gerechtelijk onderzoek heeft verkregen en die wijzen op een ernstig en onmiddellijk gevaar voor de openbare veiligheid en de volksgezondheid.»



**AVIS DU CONSEIL D'ÉTAT**  
**N° 34.784/2**

---

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le ministre de la Justice, le 28 janvier 2003, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas un mois, sur un avant-projet de loi «modifiant l'article 56 du Code d'instruction criminelle», a donné le 17 mars 2003 l'avis suivant :

Examen du projet

Selon l'exposé des motifs, l'avant-projet de loi examiné

«... prévoit une nouvelle réglementation visant à permettre une circulation plus aisée des informations et des renseignements obtenus au cours de l'instruction et qui révèlent un péril grave et immédiat pour la sécurité publique ou la santé publique.».

L'avant-projet impose au juge d'instruction de communiquer au procureur du Roi et au procureur fédéral, ou uniquement au procureur fédéral s'il exerce l'action publique, les informations relatives à ce péril.

L'exposé des motifs de l'avant-projet de loi ajoute que

«... dès qu'il sera en possession des informations en question, le procureur fédéral informera le ministre de la Justice qui, à son tour, les communiquera aux autorités compétentes en la matière.».

Il convient de souligner que ce devoir d'information doit s'exercer dans le respect du secret de l'instruction de sorte que les informations transmises par le ministre de la Justice aux autorités compétentes en la matière se limiteront à ce qui est strictement nécessaire à la sauvegarde de la sécurité publique et de la santé publique.

La chambre était composée de

Messieurs

Y. KREINS, président de chambre,

J. JAUMOTTE,

Madame

M. BAGUET, conseillers d'Etat,

**ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE**  
**NR. 34.784/2**

---

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, op 28 januari 2003 door de minister van Justitie verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste een maand, van advies te dienen over een voorontwerp van wet «tot wijziging van artikel 56 van het Wetboek van strafvordering», heeft op 17 maart 2003 het volgende advies gegeven :

Onderzoek van het ontwerp

In de memorie van toelichting van het voorliggende voorontwerp wordt het volgende gesteld :

«Het ontwerp van wet voorziet in een nieuwe regeling die er moet voor zorgen dat een vlottere doorstroming wordt verzekerd van informatie en inlichtingen die in de loop van het gerechtelijk onderzoek zijn gekomen en die wijzen op een ernstig en onmiddellijk gevaar voor de openbare veiligheid of de volksgezondheid.».

Het voorontwerp verplicht de onderzoeksrechter de informatie met betrekking tot dat gevaar mede te delen aan de procureur des Konings en de federale procureur, of alleen aan de federale procureur als hij de strafvordering uitoefent.

In de memorie van toelichting wordt voorts gesteld :

«De federale procureur zal dan, zodra hij in het bezit is van de betrokken informatie, de minister van Justitie inlichten, die op zijn beurt de informatie zal doorspelen naar de desbetreffende bevoegde overheidsinstantie.».

Er dient op gewezen te worden dat die informatieplicht moeten worden nagekomen met inachtneming van de geheimhouding van het onderzoek, zodat de informatie die door de minister van Justitie aan de in dezen bevoegde overheden wordt toegezonden, zich zal beperken tot hetgeen strikt noodzakelijk is voor de handhaving van de openbare veiligheid en de volksgezondheid.

De kamer was samengesteld uit

de Heren

Y. KREINS, kamervoorzitter,

J. JAUMOTTE,

Mevrouw

M. BAGUET, staatsraden,

Messieurs

J. van COMPERNOLLE,  
B. GLANSDORFF,assesseurs de la section  
de législation,

Madame

B. VIGNERON,

greffier.

Le rapport a été rédigé par Mme P. VANDERNACHT, auditeur. La note du Bureau de coordination a été présentée par M. M. JOASSART, référendaire adjoint. La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J. JAUMOTTE.

LE GREFFIER ,

LE PRÉSIDENT ,

B. VIGNERON

Y. KREINS

de Heren

J. van COMPERNOLLE,  
B. GLANSDORFF,assessoren van de  
afdeling wetgeving,

Mevrouw

B. VIGNERON,

griffier.

Het verslag werd opgesteld door Mevr. P. VANDERNACHT, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd toegelicht door de H. M. JOASSART, adjunct-referendaris. De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J. JAUMOTTE.

DE GRIFFIER,

DE VOORZITTER,

B. VIGNERON

Y. KREINS

**PROJET DE LOI**

ALBERT, ROI DES BELGES,

*A tous, présents et à venir,*

SALUT.

sur la proposition de notre ministre de la Justice,

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS:

Notre Ministre de la Justice est chargé de présenter en Notre nom aux Chambres législatives et de déposer à la Chambre des représentants le projet de loi dont la teneur suit :

Article 1<sup>er</sup>

La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

Art. 2

L'article 56, § 1<sup>er</sup>, du Code d'Instruction criminelle, rétabli par la loi du 12 mars 1998, est complété par l'alinéa suivant:

«Le juge d'instruction porte sans délai à la connaissance du procureur fédéral et du procureur du Roi, ou dans les cas où il exerce l'action publique uniquement du procureur fédéral, les informations et les renseignements qu'il a recueillis au cours de l'instruction et qui révèlent un péril grave et immédiat pour la sécurité publique et la santé publique.»

Donné à Bruxelles, le 20 février 2004

**ALBERT**

PAR LE ROI :

*La ministre de la Justice,*

Laurette ONKELINX

**WETSONTWERP**

ALBERT, KONING DER BELGEN,

*Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,*

ONZE GROET.

op de voordracht van onze minister van Justitie,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Justitie is ermee belast het ontwerp van wet, waarvan de tekst hierna volgt, in Onze naam aan de Wetgevende Kamers voor te leggen en bij de Kamer van volksvertegenwoordigers in te dienen :

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid zoals bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

Art. 2

Artikel 56, § 1, van het Wetboek van Strafvordering, opnieuw opgenomen bij de wet van 12 maart 1998, wordt aangevuld met het volgende lid:

«De onderzoeksrechter stelt de procureur des Konings en de federale procureur, of in de gevallen waarin hij de strafvordering uitoefent uitsluitend de federale procureur, onmiddellijk in kennis van de informatie en inlichtingen die hij in de loop van het gerechtelijk onderzoek heeft verkregen en die wijzen op een ernstig en onmiddellijk gevaar voor de openbare veiligheid en de volksgezondheid.»

Gegeven te Brussel, 20 februari 2004

**ALBERT**

VAN KONINGSWEGE :

*De minister van Justitie,*

Laurette ONKELINX

## TEXTE DE BASE

## CODE D'INSTRUCTION CRIMINELLE

## Article 56

§ 1er. Le juge d'instruction assume la responsabilité de l'instruction qui est menée à charge et à décharge. Il veille à la légalité des moyens de preuve ainsi qu'à la loyauté avec laquelle ils sont rassemblés.

Il peut poser lui-même les actes qui relèvent de la police judiciaire, de l'information et de l'instruction.

Le juge d'instruction a, dans l'exercice de ses fonctions, le droit de requérir directement la force publique.

Il décide de la nécessité d'utiliser la contrainte ou de porter atteinte aux libertés et aux droits individuels.

Lorsqu'au cours d'une instruction, il découvre des faits susceptibles de constituer un crime ou un délit dont il n'est pas saisi, il en informe immédiatement le procureur du Roi.

§ 2. Le juge d'instruction a le droit de requérir les (services de police visés à l'article 2 de la loi sur la fonction de police et tous les autres officiers de police judiciaire) pour accomplir, sauf les restrictions établies par la loi, tous les actes de police judiciaire nécessaires à l'instruction.

Ces réquisitions sont faites et exécutées conformément (aux articles 8 à 8/3 et 8/6 à 8/8 de la loi sur la fonction de police et, pour ce qui concerne la police fédérale, à l'article 110 de la loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégré, structuré à deux niveaux). Les services de police requis sont te-

## TEXTE DE BASE ADAPTE A LA PROPOSITION

## CODE D'INSTRUCTION CRIMINELLE

## Article 56

§ 1er. Le juge d'instruction assume la responsabilité de l'instruction qui est menée à charge et à décharge. Il veille à la légalité des moyens de preuve ainsi qu'à la loyauté avec laquelle ils sont rassemblés.

Il peut poser lui-même les actes qui relèvent de la police judiciaire, de l'information et de l'instruction.

Le juge d'instruction a, dans l'exercice de ses fonctions, le droit de requérir directement la force publique.

Il décide de la nécessité d'utiliser la contrainte ou de porter atteinte aux libertés et aux droits individuels.

Lorsqu'au cours d'une instruction, il découvre des faits susceptibles de constituer un crime ou un délit dont il n'est pas saisi, il en informe immédiatement le procureur du Roi.

**Le juge d'instruction porte sans délai à la connaissance du procureur fédéral et du procureur du Roi, ou dans les cas où il exerce l'action publique uniquement du procureur fédéral, les informations et les renseignements qu'il a recueillis au cours de l'instruction et qui révèlent un péril grave et immédiat pour la sécurité publique et la santé publique.**

§ 2. Le juge d'instruction a le droit de requérir les (services de police visés à l'article 2 de la loi sur la fonction de police et tous les autres officiers de police judiciaire) pour accomplir, sauf les restrictions établies par la loi, tous les actes de police judiciaire nécessaires à l'instruction.

Ces réquisitions sont faites et exécutées conformément (aux articles 8 à 8/3 et 8/6 à 8/8 de la loi sur la fonction de police et, pour ce qui concerne la police fédérale, à l'article 110 de la loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégré, structuré à deux niveaux). Les services de police requis sont te-

## BASISTEKST

## WETBOEK VAN STRAFVORDERING

## artikel 56

§ 1. De onderzoeksrechter draagt de verantwoordelijkheid voor het gerechtelijk onderzoek dat zowel à charge als à décharge wordt gevoerd. Hij waakt voor de wettigheid van de bewijsmiddelen en de loyauteit waarmee ze worden verzameld.

Hij mag zelf de handelingen verrichten die behoren tot de gerechtelijke politie, het opsporingsonderzoek en het gerechtelijk onderzoek.

De onderzoeksrechter heeft in de uitoefening van zijn ambtsverrichtingen het recht om het optreden van de openbare macht rechtstreeks te vorderen.

Hij beslist of het noodzakelijk is dwang te gebruiken of inbreuk te maken op de individuele rechten en vrijheden.

Wanneer hij in de loop van een gerechtelijk onderzoek feiten ontdekt die een misdaad of een wanbedrijf kunnen uitmaken dat bij hem niet is aangebracht, stelt hij de procureur des Konings hiervan onmiddellijk in kennis.

§ 2. De onderzoeksrechter heeft het recht de politiediensten bedoeld in artikel 2 van de wet op het politieambt, en alle andere officieren van gerechtelijke politie te vorderen om, met uitzondering van de door de wet ingestelde beperkingen, alle voor het gerechtelijk onderzoek noodzakelijke handelingen van gerechtelijke politie te doen volbrengen.

Deze vorderingen worden gedaan en uitgevoerd overeenkomstig de artikelen 8 tot 8/3 en 8/6 tot 8/8 van de wet op het politieambt en, wat de federale politie betreft, overeenkomstig artikel 110 van de wet van 7 december 1998 tot organisatie van een geïntegreerde politiedienst, gestructureerd op twee niveaus. De ge-

## BASISTEKST AANGEPAST AAN HET ONTWERP

## WETBOEK VAN STRAFVORDERING

## artikel 56

§ 1. De onderzoeksrechter draagt de verantwoordelijkheid voor het gerechtelijk onderzoek dat zowel à charge als à décharge wordt gevoerd. Hij waakt voor de wettigheid van de bewijsmiddelen en de loyauteit waarmee ze worden verzameld.

Hij mag zelf de handelingen verrichten die behoren tot de gerechtelijke politie, het opsporingsonderzoek en het gerechtelijk onderzoek.

De onderzoeksrechter heeft in de uitoefening van zijn ambtsverrichtingen het recht om het optreden van de openbare macht rechtstreeks te vorderen.

Hij beslist of het noodzakelijk is dwang te gebruiken of inbreuk te maken op de individuele rechten en vrijheden.

Wanneer hij in de loop van een gerechtelijk onderzoek feiten ontdekt die een misdaad of een wanbedrijf kunnen uitmaken dat bij hem niet is aangebracht, stelt hij de procureur des Konings hiervan onmiddellijk in kennis.

**De onderzoeksrechter stelt de procureur des Konings en de federale procureur, of in de gevallen waarin hij de strafvordering uitoefent uitsluitend de federale procureur, onmiddellijk in kennis van de informatie en inlichtingen die hij in de loop van het gerechtelijk onderzoek heeft verkregen en die wijzen op een ernstig en onmiddellijk gevaar voor de openbare veiligheid en de volksgezondheid.**

§ 2. De onderzoeksrechter heeft het recht de politiediensten bedoeld in artikel 2 van de wet op het politieambt, en alle andere officieren van gerechtelijke politie te vorderen om, met uitzondering van de door de wet ingestelde beperkingen, alle voor het gerechtelijk onderzoek noodzakelijke handelingen van gerechtelijke politie te doen volbrengen.

Deze vorderingen worden gedaan en uitgevoerd overeenkomstig de artikelen 8 tot 8/3 en 8/6 tot 8/8 van de wet op het politieambt en, wat de federale politie betreft, overeenkomstig artikel 110 van de wet van 7 december 1998 tot organisatie van een geïntegreerde politiedienst, gestructureerd op twee niveaus. De ge-

nus d'obtempérer aux réquisitions et de prêter le concours des officiers et agents de police judiciaire nécessaire à leur exécution.

Lorsqu'un service de police ne peut donner au juge d'instruction les effectifs et les moyens nécessaires, celui-ci peut solliciter l'intervention du procureur du Roi après l'avoir informé de la situation. Le juge d'instruction peut, en outre, transmettre copie de son ordonnance au procureur général et à la chambre des mises en accusation.

Le procureur du Roi peut lui-même transmettre le dossier au procureur général. Ce dernier peut solliciter l'intervention du collège des procureurs généraux afin qu'il prenne les initiatives qui s'imposent.

§ 3. Le juge d'instruction peut désigner le ou les services de police chargés des missions de police judiciaire dans une enquête particulière, et auxquels les réquisitions et délégations seront, sauf exception, adressées. Si plusieurs services sont désignés, le juge d'instruction veille à la coordination de leurs interventions.

Les fonctionnaires de police du service de police désigné conformément à l'alinéa précédent informent immédiatement l'autorité judiciaire compétente des informations et renseignements en leur possession et de toute recherche entreprise selon les modalités fixées par le procureur du Roi, sauf décision contraire du juge d'instruction. Pour toutes les missions de police judiciaire relatives à cette désignation, ils agissent prioritairement vis-à-vis des autres fonctionnaires de police, lesquels informent immédiatement l'autorité judiciaire compétente et le service de police désigné des informations et renseignements en leur possession et de toute recherche entreprise selon les modalités que le procureur du Roi fixe par directive.

nus d'obtempérer aux réquisitions et de prêter le concours des officiers et agents de police judiciaire nécessaire à leur exécution.

Lorsqu'un service de police ne peut donner au juge d'instruction les effectifs et les moyens nécessaires, celui-ci peut solliciter l'intervention du procureur du Roi après l'avoir informé de la situation. Le juge d'instruction peut, en outre, transmettre copie de son ordonnance au procureur général et à la chambre des mises en accusation.

Le procureur du Roi peut lui-même transmettre le dossier au procureur général. Ce dernier peut solliciter l'intervention du collège des procureurs généraux afin qu'il prenne les initiatives qui s'imposent.

§ 3. Le juge d'instruction peut désigner le ou les services de police chargés des missions de police judiciaire dans une enquête particulière, et auxquels les réquisitions et délégations seront, sauf exception, adressées. Si plusieurs services sont désignés, le juge d'instruction veille à la coordination de leurs interventions.

Les fonctionnaires de police du service de police désigné conformément à l'alinéa précédent informent immédiatement l'autorité judiciaire compétente des informations et renseignements en leur possession et de toute recherche entreprise selon les modalités fixées par le procureur du Roi, sauf décision contraire du juge d'instruction. Pour toutes les missions de police judiciaire relatives à cette désignation, ils agissent prioritairement vis-à-vis des autres fonctionnaires de police, lesquels informent immédiatement l'autorité judiciaire compétente et le service de police désigné des informations et renseignements en leur possession et de toute recherche entreprise selon les modalités que le procureur du Roi fixe par directive.

vorderde politiediensten zijn gehouden gevolg te geven aan de vorderingen en de voor de uitvoering noodzakelijke medewerking van de officieren en agenten van gerechtelijke politie te verlenen.

Wanneer een politiedienst aan de onderzoeksrechter niet het vereiste personeel en de nodige middelen kan geven, kan deze laatste de procureur des Konings verzoeken op te treden na hem over de toestand te hebben ingelicht. Bovendien kan de onderzoeksrechter een kopie van zijn beschikking verzenden aan de procureur-generaal en aan de kamer van inbeschuldigingstelling.

De procureur des Konings kan zelf het dossier verzenden aan de procureur-generaal. Deze laatste kan het college van procureurs-generaal verzoeken op te treden en de nodige initiatieven te nemen.

§ 3. De onderzoeksrechter kan de politiedienst of diensten aanwijzen die in een bepaald onderzoek met de opdrachten van gerechtelijke politie worden belast en waaraan, behoudens uitzondering, de vorderingen en opdrachten zullen worden gericht. Indien meerdere diensten worden aangewezen, ziet de onderzoeksrechter toe op de coördinatie van hun optreden.

De politieambtenaren van de overeenkomstig het vorige lid aangewezen politiedienst lichten dadelijk de bevoegde gerechtelijke overheid in over de informatie en inlichtingen in hun bezit en over elke ondernomen opsporing op de door de procureur des Konings vastgestelde wijze, behoudens andersluidende beslissing van de onderzoeksrechter. Voor al de opdrachten van gerechtelijke politie betreffende deze aanwijzing hebben deze politieambtenaren voorrang op de andere politieambtenaren, welke dadelijk de bevoegde gerechtelijke overheid en de aangewezen politiedienst inlichten over de informatie en inlichtingen in hun bezit en over elke ondernomen opsporing, op de wijze die de procureur des Konings bij richtlijn bepaalt.

vorderde politiediensten zijn gehouden gevolg te geven aan de vorderingen en de voor de uitvoering noodzakelijke medewerking van de officieren en agenten van gerechtelijke politie te verlenen.

Wanneer een politiedienst aan de onderzoeksrechter niet het vereiste personeel en de nodige middelen kan geven, kan deze laatste de procureur des Konings verzoeken op te treden na hem over de toestand te hebben ingelicht. Bovendien kan de onderzoeksrechter een kopie van zijn beschikking verzenden aan de procureur-generaal en aan de kamer van inbeschuldigingstelling.

De procureur des Konings kan zelf het dossier verzenden aan de procureur-generaal. Deze laatste kan het college van procureurs-generaal verzoeken op te treden en de nodige initiatieven te nemen.

§ 3. De onderzoeksrechter kan de politiedienst of diensten aanwijzen die in een bepaald onderzoek met de opdrachten van gerechtelijke politie worden belast en waaraan, behoudens uitzondering, de vorderingen en opdrachten zullen worden gericht. Indien meerdere diensten worden aangewezen, ziet de onderzoeksrechter toe op de coördinatie van hun optreden.

De politieambtenaren van de overeenkomstig het vorige lid aangewezen politiedienst lichten dadelijk de bevoegde gerechtelijke overheid in over de informatie en inlichtingen in hun bezit en over elke ondernomen opsporing op de door de procureur des Konings vastgestelde wijze, behoudens andersluidende beslissing van de onderzoeksrechter. Voor al de opdrachten van gerechtelijke politie betreffende deze aanwijzing hebben deze politieambtenaren voorrang op de andere politieambtenaren, welke dadelijk de bevoegde gerechtelijke overheid en de aangewezen politiedienst inlichten over de informatie en inlichtingen in hun bezit en over elke ondernomen opsporing, op de wijze die de procureur des Konings bij richtlijn bepaalt.